

## Zmluva o odohraní divadelného predstavenia

### uzavretá medzi :

Vidám Színpad, Atrium EuroCenter, Bécsi út 154, 1032 Budapest

Zastúpený: Mgr. Tiborom Halasim

Adresa: Petőfiho 104, 943 01 Štúrovo

IČO : 47526921

DIČ : 1044639596

bankové spojenie: OTP – č.ú. 8468660/5200

(ďalej len divadelný súbor)

### a usporiadateľom:

Obec Dvory nad Žitavou

Zastúpená: Ing. Jozefom Kálazim, starostom obce

So sídlom: Hlavné námestie č. 6, 94131 Dvory nad Žitavou

IČO: 00308897

DIČ: 2021060701

Bankové spojenie: VÚB – č. ú. 170221172/0200

(ďalej len usporiadateľ)

### I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je odohranie divadelného predstavenia dňa 09. novembra 2014 o 17:00 hodine s názvom: Two into one (Délután a legjobb avagy a miniszter félrelép) v réžii Dezső Straub v Kultúrnom dome Dvory nad Žitavou.

### II. Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 1. Divadelný súbor sa zaväzuje:

a) odohrať divadelné predstavenie

Autor hry: Ray Cooney, Dezső Straub

Názov hry: Two into one

Účinkujú: Harsányi Gábor, Nyertes Zsuzsa, Straub Dezső, Fodor Zsóka, Harmath Imre, Fogarassy Bernadett, Lengyel Eleonóra

Miesto: Kultúrny dom, Dvory nad Žitavou

Deň: 09.11.2014 o 17:00

b) odohrať predstavenie na maximálnej umeleckej úrovni

c) zaslať usporiadateľovi potvrdenie o vysporiadaní autorských práv a s tým súvisiacich autorských honorárov

d) povoliť nahrávku predstavenia pre dokumentačné účely usporiadateľa

e) poskytnúť usporiadateľovi informácie o technických a organizačných požiadavkách

f) divadelný súbor je plne zodpovedný za komplexné poistenie všetkých osôb a majetku divadla počas jeho pobytu

#### 2. Usporiadateľ sa zaväzuje:

a) zabezpečiť divadelnému súboru požadované technické podmienky a podmienky predstavenia

b) zabezpečiť, aby bolo javisko dňa 09.11.2014 o 13:00 hod. pripravené

c) zabezpečiť v deň predstavenia potrebné služby (šatňa, uvádzač, upratovačka)

d) zabezpečiť propagáciu podujatia

- e) zabezpečiť potrebný technický personál (osvetľovač, zvukár, javiskový technik)
- f) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek

### III. Cena a finančné vysporiadanie

1. Usporiadateľ sa zaväzuje za riadne a včas uskutočnené predstavenie uhradiť divadelnému súboru honorár. Honorár sa vzťahuje na jedno uskutočnené predstavenie v dohodnutý deň a čas podľa Čl. I tejto zmluvy a jeho výška je 2300,- € (dvetisícristo eur). Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť dňom podpisu tejto zmluvy zálohu za predstavenie vo výške 300,- € (tristo eur), ktorú sumu divadelný súbor vráti, ak sa predstavenie neuskutoční z dôvodov na jeho strane.
2. Po odohratom predstavení na základe vystavenej faktúry je usporiadateľ povinný uhradiť divadelnému súboru dohodnutý honorár, pričom faktúra bude mať 14-dňovú lehotu splatnosti.

### IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania zmluvnými stranami, nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke usporiadateľa.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva exempláre.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom zmluvy sa oboznámili s jej obsahom, obsahu zmluvy porozumeli, uzatvorili ju slobodne a vážne, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Dvoroch nad Žitavou dňa 2.7.2014

V *Štúrove* .....dňa *02.07.2014*

Obec Dvory nad Žitavou  
zast. Ing. Jozefom Kálazim

Vidám színpad, zast.  
Mgr. Tibor Halasim

*P. Kálazim*



**Mgr. Tibor Halasi**

Petófiho 938/104  
943 01 Štúrovo  
IČO: 47 526 921  
DIČ: 1044639596

*T. Halasi*